

## Italijanski jezik kot drugi jezik

Učiteljici, ki poučujeta italijanski jezik:

1. triada (1.- 2. r. Piran, 1.-4. r. Portorož) : Nina Šegš
2. in 3. triada (3.- 9. r. Piran): Anica Žumer

Pouk italijanščine poteka od 1. do 9. razreda dve uri tedensko.

## Bralna značka

V šol. l. 2019/2020 bomo izvedli bralno značko od 4. do 9. razreda.

Uporabili bomo knjige iz zbirke Prime letture, Favole favolose, Eli edizioni.

Učbeniki in delovni zvezki, ki jih uporabljamo pri pouku:

- 1. razred:** /
- 2. razred:** /
- 3. razred:** Grandi amici 1, del. učbenik, MKT
- 4. razred:** Grandi amici 2, del. učbenik, MKT  
Grandi amici 2, delovni zvezek
- 5. razred:** Grandi amici 3, del. učbenik, MKT  
Grandi amici 3, delovni zvezek
- 6. razred:** Magica Italia 3, delovni zvezek, digitalni učbenik, MKT
- 7. razred:** Progetto Italiano junior 1, delovni učbenik, MKT
- 8. razred:** Progetto Italiano junior 1- 2, delovni učbenik, MKT
- 9. razred:** Progetto italiano junior 2, delovni učbenik, MKT

Učni pripomočki učencev:

- 1.- 2. razred: učenci uporabljajo velik brezčrten zvezek.
3. – 9. razred: učenci uporabljajo velik črtan zvezek.

## Preverjanje znanja

1. triada. Preverjanje znanja je samo ustno. Običajno sledi zaključku tematskega sklopa oz. najmanj 1 x v ocenjevalnem obdobju.

2. in 3. triada:

Preverjanje znanj je sprotno: pri motiviranju učencev za novo učno snov, med obravnavami novih vsebin in utrjevanji. Preverjanje je bolj intenzivno pred pisnim ocenjevanjem.

### *Pisno ocenjevanje znanja*

**1.in 2. razred:** nima pisnega ocenjevanja znanja, ker se učenci opismenjujejo v maternem jeziku.

### **3.razred in 2. ter 3. triada:**

Pisno ocenjevanje je v naprej napovedano. Izvede se ob koncu ocenjevalnega obdobja, torej dvakrat v šolskem letu. Ocena je oblikovana glede na kvaliteto odgovorov.

Lestvica: 100 - 90% = odlično  
89% - 80 % = prav dobro  
79 – 60 = dobro  
59% - 45% = zadostno  
manj kot 45% = nezadostno

Datumi pisnega ocenjevanja znanja v šol. letu 2019/2020:

	3.a, 3.b	4.a 4.b	5.a,5.b	6.a	7.a	7.b	8.a	9.a
1.ocenj. obdobje	zač. januar.	zač. januar.	zač. januar.	8. 1. 2020	8.1. 2020	9.1. 2020	8.1. 2020	9.1. 2020
2.ocenj. obdobje	zač. jun.	zač. jun.	zač. jun.	3. 6. 2020	2.6. 2020	1.6. 2020	1.6. 2020	28.5. 2020

### *Ustno ocenjevanje znanja*

Je v naprej napovedano. Običajno sledi zaključku tematskega sklopa oz. najmanj 1 x v ocenjevalnem obdobju.

Ustno ocenjevanje znanja ob koncu prvega in drugega vzgojnoizobraževalnega obdobja izhaja iz opisov ravni sporazumevalne zmožnosti po Skupnem evropskem jezikovnem okvirju za učenje, poučevanje in preverjanje oziroma ocenjevanje jezikov (SEJO). Posamezna stopnja je razdeljena na štiri področja, in sicer: slušno razumevanje, bralno razumevanje, govorno sporočanje in sporazumevanje.

Cilji predmeta po triadah

#### **Učenci v prvi triadi:**

- Ob poslušanju besedne vsebine v italijanščini spozna intonacijo in melodijo jezika.
- Na podlagi stavčne intonacije razume, za kakšno vrsto jezikovne spodbude gre (trditev, zanikanje, vprašanje, ukaz).
- Na podlagi glasbe, slike in giba deklamira (recitira), zapoje izštevanko ali pesemsko besedilo.

- Posamezne besede in besedne zveze in krajše sporočilo izgovarja razumljivo.
- S ponazorili (glasba, risba, mimika obraz, gib) razbere pomen besed in besednih zvez, kratkih in preprostih besedil pri pouku.
- Poimenuje in na preprost način opiše sebe, osebe in predmete ter njihove lastnosti (število, barva, velikost) ter jih razvrsti in umesti v prostor (desno, levo) ali čas (sedaj, prej, potem).
- Razume in uporabi osnovne in najbolj pogoste sporazumevalne vzorce, ki jih uporabi v govornem položaju, v okviru predvidljivih okoliščin (pozdravi, se zahvali, vošči in čestita).
- Navede dejanja iz neposrednega okolja, prepozna razlike in podobnosti (šolske potrebščine, živali, letni čas, meseci, dnevi v tednu).
- V igralnih dejavnostih prepíše, zapiše in prebere posamezne zapise ter kratke povedi, v katerih ni pravopisnih posebnosti.
- Si razvija občutljivost za drugačnost jezikov in kultur.

### **Učenci v drugi triadi:**

- razumljivo izgovarjajo posamezne besede in povedi,
- razumejo navodila, ki uravnavajo učni proces,
- razberejo splošno sporočilo obravnavanega besedila in ga povzamejo v kratkih odgovorih na vprašanja,
- tvorijo preprosto govorno besedilo: opišejo osebe, predmete, pojave, dejanja iz neposrednega okolja, pri čemer že navajajo posamezne podrobnosti, kot so določeni specifični podatki, odnose med osebami, ki nastopajo v besedilu,
- sodelujejo v preprostem pogovoru o temi, ki so jo obravnavali pri pouku, poiščejo predvidljiv podatek in ga posredujejo drugim,
- z učiteljevo pomočjo poiščejo želene podatke v različnih virih (mladinski tisk, spletna stran),
- tvorijo preprosto pisno besedilo na podlagi predloge ali navodil (npr. razglednica, čestitka, e-sporočilo, kratek opis osebe, predmeta, kraja),
- zaznajo kulturno raznovrstnost svojega življenjskega prostora (opazujejo običaje in navade v različnih kulturah).

### **Učenci v tretji triadi:**

- upoštevajo posebnosti italijanskega pravorečja, besedo, besedno zvezo in kratko poved ustrezno izgovorijo in jo naglasijo,
- razumejo navodila pri pouku in najbolj pogosta navodila, s katerimi se srečujejo v svojem okolju,
- razberejo splošno sporočilo obravnavanega besedila in nekatere podatke, povzamejo vsebino besedila z vprašanji in samostojno, s svojimi besedami,
- tvorijo govorno besedilo: opišejo osebo, predmet, žival, dejanje, dogodek, pojav, izrazijo svoje izkušnje, načrte ter izražajo svoje strinjanje ali nestrinjanje,
- sodelujejo v preprostem pogovoru na temo svojega interesnega področja; poiščejo podatek in ga posredujejo drugim,
- preoblikujejo vsebino govornega ali pisnega besedila, pri čemer spreminjajo osebe, kraj dogajanja, konec zgodbe ali zgodbo dramatizirajo (oziroma enogovorno besedilo preoblikujejo v dvogovorno in obratno),
- z iztočnico ustvarjalno tvorijo govorno ali pisno besedilo, v katerem izražajo svoje izkušnje, občutja, vtise, načrte, strinjanje ali nestrinjanje,
- pri pisanju upoštevajo osnovne pravopisne posebnosti italijanščine,
- po učiteljevih navodilih poiščejo zelene podatke na svetovnem spletu, v slovarju in drugih

priročnikih,

- spoznajo geografske in kulturne posebnosti Italije, jih primerjajo s slovenskimi; spoznajo posamezne vedenjske vzorce, ki so v veljavi v italijanski kulturni tradiciji.